



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

TELEPHONE:

IV# 0367221

WEWL# 019970

I-171 Y NO

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

(Two Copies)

EXIT VISA #

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN KHANH LONG
Last Middle First

Last

Middle

First

Current Address: 68/72^b Tram-quang-Khai, P3-Q1, Ho Chi Minh City

Date of Birth: 10-19-1931 Place of Birth: - Goa - India

Previous Occupation (before 1975) Major
(Rank & Position)

(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 1975 To 1981
Years: 06 Months: _____ Days: _____

Years: 05 Months: Days:

3. SPONSOR'S NAME: _____

Name _____

P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

ARLINGTON, VA 22205-0635

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED:

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Paris ngày 24/11/1989.

Kính thưa Bà,

Cháu tên là Nguyễn Khánh Trác sinh ngày 22/10/1970
hiện sống chung với mẹ ruột là Bà Lương Mỹ Hằng sinh ngày
10/12/1948 tại địa chỉ 11 Square Vitruve 75020 Paris France

Trân trọng trình bày nỗ lực sau đây.

Cháu có người Cha ruột là Nguyễn Khánh Long sinh
ngày 19/10/1931 tại Gia Định, trước là thiếu tá Hải quân
quân đội Việt Nam Cộng Hòa, bị bắt đi cải tạo 6 năm sau
ngày 30/4/1975. Lúc cha cháu bị bắt, cháu vừa được
5 tuổi và người chị một mẹ khác cha của cháu là Lê Đăng
Hà mới được 7 tuổi (Cha của chị Hà cũng là Sĩ Quan Trưởng
vũ bị bắt bắt đầu năm 1968). Một mình mẹ cháu vất vả
và làm đủ thứ công việc để nuôi dạy chị em cháu, đang khi
còn phải thăm nuôi cha cháu trong trại cải tạo. Đến tháng 2/1981
cha cháu được ra trại cải tạo trở về gia đình nhưng vẫn còn
bị chính quyền địa phương quản chế

Do trước năm 1975, cha cháu có du học ở Hoa Kỳ
(Trường Cao đẳng Điện tử ở California và trường Sĩ Quan điện
tử ở Great Lakes Illinois) và có làm việc với Phái bộ cố
vấn ở Hoa Kỳ nên cha cháu có làm đơn xin chánh phủ Hoa
Kỳ cho định cư sang Hoa Kỳ theo chương trình ODP và cha
cháu đã nhận được giấy hứa cho nhập cảnh sang Hoa Kỳ
(Bản sao giấy Lỗi số VEWL. 019970 ngày 14/9/1984 đính
kèm). Cha cháu có lập hồ sơ xin xuất cảnh những thời
giây 1984, chính quyền Việt Nam không xét cho gia đình.

Sĩ quan chế độ cũ xuất cảnh diện ODP

Vì quá thất vọng về gia đình gặp rất nhiều khó khăn về mọi mặt nên mẹ cháu đã ly hôn với cha cháu và tái kết hôn với một người Việt kiều quốc tịch Pháp để ủng hộ đưa mẹ cháu sang Pháp. Đến năm 1988 Mẹ cháu bảo lãnh cho hai chị em cháu sang Pháp sum họp với mẹ cháu để đỡ gánh nặng cho cha cháu.

Hiện nay chỉ còn một mình cha cháu ở lại Việt Nam và đang mong chờ được định cư sang Hoa Kỳ theo đường trình H.O theo sự thỏa thuận giữa chính phủ Hoa Kỳ và chính phủ Việt Nam.

Phía Việt Nam hứa sẽ cấp xuất cảnh cho cha cháu nếu phía Hoa Kỳ có ghi tên cha cháu trong danh sách trao đổi với phía Việt Nam.

Vậy kính mong Bà vì lòng nhân đạo, can thiệp với phía Hoa Kỳ để tên cha cháu được ghi vào danh sách thường người ra đi trong đợt đầu năm 1990. Phần cháu vì đang sống chung với người cha ghe nên gặp rất nhiều khó khăn về tinh cảm lẫn cuộc sống hiện tại, cháu vẫn còn phải đi học với đi làm để hỗ trợ giúp đỡ cuộc sống của mình nên chưa thể bảo lãnh cho cha cháu. Cháu rất mong mỏi Bà có thể giúp đỡ cho cha cháu sớm được định cư sang Hoa Kỳ khi cháu có thể sum họp với cha cháu và để cha cháu thoát những ngày tháng sống lẻ loi, thâm lặng và đau khổ do hậu quả chiến tranh đã để lại nỗi đau nát cho gia đình cháu.

Kính kính mong Bà giúp đỡ cho cháu. Cháu xin hết lòng biết ơn Bà

Kính chào Bà



Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

September 14, 1984

To Whom It May Concern:

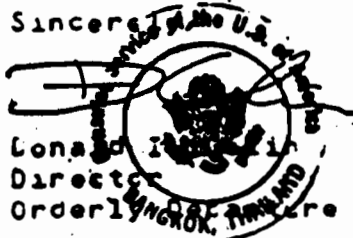
NGUYEN KHANH LONG	born 19 October	1931	(IV 036722)
LUONG MY HUONG	born 10 December	1948	"
NGUYEN KHANH TRAC	born 22 October	1970	"
LE DUONG HA	born 01 January	1908	"

Address in Vietnam: 05/72 BIS TRAM QUANG KHAI, P.3, Q.1
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM

VERLW:019970

Sở Quan Hoa Ky cho phép những người có tên trên đây đi Bangkok, Thai-lan, để nộp đơn tại Sở Quan Ky để sang Hoa Ky, với điều kiện họ được khám sức khỏe tại Việt Nam, và được phỏng vấn của đại diện Cao Ủy Liên Hiệp Quốc Dặc Trach Ty Nan (UNHCR). Chúng tôi yêu cầu giới thiệu quyền cấp cho họ Giấy Xuất Cảnh cùng những giấy tờ cần thiết để rời Việt Nam./
The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Những người kể trên đã được UNHCR đề nghị tới thăm quyền Việt Nam theo Danh Sách Chiếu Khán Nhập Cảnh Hoa Kỳ./
The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List.

Sincerely,

Donald J. [Signature]
Director
Orderly Room, [Signature] Office

State of Maryland, County of Prince George's ss.

ODP-1
10/81 I hereby certify that the above picture is an complete photocopy of the original document, written in both English and Vietnamese.

Noted this 26th day of January, 1985, by me, a Notary Public in and for the State of Maryland.


Notary Public

My Commission Expires July 1, 1986



PAR AVION

DEC 0 8 1989



Mme. KHUOC MINH THO
Hội gia đình từ nhà chánh trị
PO BOX 5435
ARLINGTON CA 22205 - 0635

USA

Exp: NGUYEN KHANH TRAC 11 SQUARE VITRUVÉ 75020
PARIS - FRANCE

CONTROL

☐ Card
☒ Doc. Request; Form
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date _____
☐ Membership; Letter

12/16/89